



## عجز الموازنة المصرية تجاوز 18.7 في المئة

51.6 مليار جنيه خلال الـ 11 شهرا مقابل نحو 58.2 مليار جنيه خلال ذات الفترة من العام السابق، في حين ارتفع إجمالي الإيرادات بنسبة 2.2% لتسجل نحو 787 مليار جنيه مقابل نحو 770 مليار جنيه خلال ذات الفترة من العام المالي السابق له. في المقابل انخفضت الإيرادات الضريبية بنسبة 2.4 في المئة لتحقيق نحو 601.4 مليار جنيه مقابل 616.3 مليار جنيه، فيما ارتفعت الإيرادات غير الضريبية بنحو 31.7 مليار جنيه لتحقيق نحو 185.4 مليار جنيه خلال شهر الدراسة مقارنة مع نحو 153.7 مليار جنيه. المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

أظهر تقرير صادر عن وزارة المالية المصرية، عن بلوغ العجز الكلي للموازنة العامة نحو 389.1 مليار جنيه، خلال الفترة من شهر يوليو (تموز) 2019 وحتى مايو (أيار) الماضي، مقابل نحو 327.66 مليار جنيه خلال الفترة ذاتها من العام المالي الماضي، أي بزيادة بلغت نحو 61.44 مليار جنيه أو ما نسبته 18.7 في المئة.

وبحسب بيانات وزارة المالية سجل العجز الكلي خلال الـ 11 شهراً المنتهية في مايو (أيار) الماضي نحو 6.5% من الناتج المحلي الإجمالي مقابل ما يعادل نحو 6.2% من الناتج المحلي خلال ذات الفترة من العام السابق. في المقابل، أظهرت بيانات "المالية المصرية"، تحقيق فائض أولي بنحو

pounds during the 11 months, compared to about 58.2 billion pounds during the same period of the previous year, while total revenues increased by 2.2% to record about 787 billion pounds against about 770 billion Pounds during the same period in the previous fiscal year. On the other hand, the tax revenues decreased by 2.4 percent to achieve about 601.4 billion pounds compared to 616.3 billion pounds, while non-tax revenues increased by 31.7 billion pounds to achieve about 185.4 billion pounds during the study month compared to about 153.7 billion pounds.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

## The Egyptian Budget Deficit Exceeded 18.7 percent

A report issued by the Egyptian Ministry of Finance showed that the total deficit of the public budget reached about 389.1 billion pounds during the period from July 2019 to last May (2020), compared to about 327.66 billion pounds during the same period of the last fiscal year, an increase of 61.44 billion pounds, or 18.7 percent.

According to the data of the Ministry of Finance, the total deficit was recorded during the 11 months ending in last May, about 6.5% of GDP, compared to about 6.2% of GDP during the same period in the previous year.

On the other hand, the data of the Egyptian MOF showed, an achievement of initial surplus of about 51.6 billion

## ارتفاع قياسي لديون حكومات دول الخليج العربي

توقعت وكالة "ستاندرد أند بورز غلوبال" للتصنيف الائتماني، أن ترتفع ديون حكومات دول الخليج برقم قياسي يبلغ حوالي 100 مليار دولار هذا العام، في ظل تنامي متطلبات التمويل بسبب أزمة فيروس كورونا وانخفاض أسعار النفط.

ويُقدّر الوكالة أن تسجل الحكومات المركزية لدول مجلس التعاون الخليجي عجزا مجمعا بنحو 180 مليار دولار، متوقعة أن تشهد

ميزانيات حكومات مجلس التعاون الخليجي تدهورا حتى حلول العام 2023. وكان صندوق النقد الدولي خفض مرة جديدة توقعات النمو في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، لتراجع إلى أدنى مستوياتها منذ 50 عاما، على خلفية



استمرار تداعيات تراجع أسعار النفط وانتشار فيروس كورونا. وحذّر الصندوق من أن الأزمة الاقتصادية في المنطقة، التي تعصف بها الأزمات، ستشهد ارتفاعاً في معدلات الفقر والبطالة، ما قد يوجِّح الاضطرابات الاجتماعية ويزيد عجز الميزانيات وارتفاع الدين العام. ويتوقع الصندوق أن تنكمش اقتصادات منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا 5.7% هذا العام،

بانخفاض عن توقعاته في إبريل/نيسان، في حين قد تنكمش اقتصادات دول تشهد نزاعات بنسبة 13 في المئة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

### GCC's Government Debts Rise to a Record Level

Standard & Poor's Global Credit rating agency predicted that the Gulf countries' government debt would rise by a record \$100 billion this year, in light of the growing funding requirements due to the Coronavirus crisis and the drop in oil prices.

The agency estimates that the central governments of the Gulf Cooperation Council countries record a combined deficit of about \$180 billion, expecting the budgets of the governments of the Gulf Cooperation Council to deteriorate until the year 2023.

The International Monetary Fund once again lowered growth forecasts in the Middle East and North Africa, to

fall to their lowest levels in 50 years, against the backdrop of the continued repercussions of lower oil prices and the spread of the Coronavirus. The Fund warned that the economic crisis in the region, which is beset by crises, will witness an increase in poverty and unemployment rates, which could fuel social unrest, increase budget deficits and public debt. The fund expects that the economies of the Middle East and North Africa region will contract by 5.7% this year, down from its expectations in April, while the economies of countries in conflict may contract by 13%.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

## خطة أوروبية تاريخية للنمو الاقتصادي بـ 750 مليار يورو

توصل قادة دول الاتحاد الأوروبي الـ 27، في ختام قمة ماراثونية استمرت خمسة أيام في بروكسل، إلى اتفاق على خطة تاريخية للنهوض الاقتصادي لمرحلة ما بعد جائحة كوفيد-19.

وتبلغ قيمة هذه الخطة 750 مليار يورو، سوف يتم تمويلها للمرة الأولى في تاريخ التكامل بواسطة قرض جماعي، تضاف إليها ميزانية طويلة الأمد للاتحاد الأوروبي (2021-2027) بقيمة 1074 مليار يورو.

وفي هذا الإطار، أشارت المستشارة الألمانية أنجيلا ميركل إلى أنّ "الاتفاق الذي توصل إليه الاتحاد الأوروبي بشأن صندوق ضخ للتعافي من آثار جائحة فيروس كورونا، يظهر أن دول التكامل قادرة على العمل معا حتى خلال أكبر أزماتها، فضلا عن استعدادها لسلك مسارات جديدة في ظروف



غير معتادة". واعتبرت خلال مؤتمر صحفي مشترك مع الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون، أنّ "هذا الاتفاق يمثل إشارة مهمة تتجاوز حدود الاتحاد الأوروبي، وتبين أنه مع كل الخلفيات المتباينة لأعضاء التكامل، فإننا قادرين على التحرك والعمل"، مشددة على أنّ "نتائج قمة الاتحاد الأوروبي لا تعكس نهجا مشتركا إزاء القواعد

المالية فحسب وإنما تجاه حكم القانون أيضا".

بدوره نوه الرئيس الفرنسي بالاتفاق على خطة النهوض الاقتصادي، معتبرا أنّ "هذا الاتفاق بمثابة يوم تاريخي لأوروبا".

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

### A €750 Billion Historic European Plan for the Economic Advancement

At the end of the five-day marathon summit in Brussels, the leaders of the 27 European Union countries reached an agreement on a historical plan for the economic recovery of the post-Covid 19-pandemic.

The value of this plan is 750 billion euros, which will be funded for the first time in the history of the conglomerate by a collective loan, to which a long-term budget for the European Union (2021-2027) will be added, valued at 1074 billion euros.

In this context, German Chancellor Angela Merkel indicated that "the agreement reached by the European Union on a huge fund to recover from the effects of the Coronavirus pandemic, shows that the bloc countries are able to work together even during their biggest crises, as

well as their willingness to take new paths in circumstances other than usual."

Merkel considered during a joint press conference with French President Emmanuel Macron, that "this agreement represents an important signal that transcends the borders of the European Union, and it was clear that with all the different backgrounds of the members of the bloc, we are able to move and work," affirming that "the results of the European Union summit do not only reflect a common approach to the financial rules, but also to the rule of law."

In turn, the French president praised the agreement on the plan for economic restoration, saying that "this agreement is a historic day for Europe."

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)

## ■ أصول الصندوق السيادي الكويتي تغطّي 450% من الناتج الإجمالي

المئة من الناتج المحلي الإجمالي في 2019. ومع ذلك، فإن جزءاً من هذه الأصول المتاحة بسهولة لاحتياجات الميزانية عبر صندوق الاحتياطي العام، يمكن أن تنفذ بالكامل بحلول نهاية 2020.

وبحسب الوكالة، تعتبر الكويت الأعلى من حيث نسبة العجز إلى الناتج المحلي الإجمالي بواقع 39 في المئة، تليها سلطنة عُمان بنسبة 17 في المئة، والسعودية 15 في المئة، وأبو ظبي بواقع 13 في المئة، ثم البحرين 12 في المئة، وقطر 10 في المئة.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)



كشفت وكالة ستاندرد آند بورز، عن أنّ إصدارات الديون الحكومية الخليجية ستلبي نحو 60 في المئة من متطلبات التمويل البالغة 490 مليار دولار خلال الأعوام من 2020 إلى 2023، مرجحة أن تموّل البحرين وسلطنة عُمان وقطر والسعودية الغالبية العظمى من عجزها من خلال الديون، في حين ستستفيد أبو ظبي والكويت أكثر من أصولهما. وتوقعت الوكالة أن تسحب الكويت من أصولها ما يفوق أكثر من 70 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي، ونحو 6 في المئة كإصدارات ديون. كما توقعت تمرير قانون الدين وأن تبدأ الكويت في إصدار سندات مرة أخرى في أسواق رأس المال الدولية في 2021. ووفقاً لتقديرات الوكالة، تبلغ أصول صندوق الثروة السيادي الكويتي 450 في

According to agency estimates, the assets of the Kuwaiti sovereign wealth fund are 450 percent of GDP in 2019. However, part of these assets readily available for budget needs through the general reserve fund can be fully depleted by the end of 2020. According to the agency, Kuwait is the highest in terms of the deficit to GDP ratio by 39 percent, followed by the Sultanate of Oman with 17 percent, Saudi Arabia 15 percent, Abu Dhabi by 13 percent, Bahrain 12 percent, and Qatar 10 percent.

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)

## ■ The Assets of the Kuwaiti Sovereign Fund Cover 450% of GDP

Standard & Poor's revealed that the Gulf government debt issuances will meet about 60 percent of the funding requirements of \$490 billion during the years 2020 to 2023, expecting that Bahrain, Oman, Qatar and Saudi Arabia will finance the vast majority of their deficit through debt, while Abu Dhabi and Kuwait will benefit more from their assets.

The agency expected that Kuwait would withdraw more than 70 percent of its GDP from its assets, and about 6 percent as debt issues. It also expected that the debt law would pass and that Kuwait would start issuing its bonds again in the international capital markets in 2021.

## ■ 2.43 تريليون دولار قيمة الأصول المالية للتمويل الإسلامي

وأفريقيا بحصة 0.8%، بينما تسيطر أسواق أوروبا وأميركا وأستراليا على حصة 1.7% من الإجمالي.

ويبلغ عدد عملاء المصارف الإسلامية مئة مليون عميل على مستوى العالم ومع ذلك لا تزال حصة كبرى تبلغ 75.12% من قاعدة العملاء المحتملة للتمويل الإسلامي غير مستغلة ولا يزال القطاع يتمتع بقدرة استيعابية كبرى حيث يمكنه أن يستوعب مزيداً من المتعاملين.

وحققت الصيرفة الإسلامية نمواً وتطوراً أكبر من المتوقع نتيجة لتطور أعمالها في عالم المال والأعمال ومنافستها للصيرفة التقليدية.

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرّف)



كشفت دراسة حديثة عن أنّ إجمالي قيمة الأصول المالية الكلية للتمويل الإسلامي على مستوى العالم، يصل إلى 2.43 تريليون دولار، منها 1.72 تريليون دولار أصول للبنوك والصيرفة الإسلامية. ومن المتوقع أن ترتفع هذه الأصول بـ 56% لتبلغ 3.8 تريليونات دولار بحلول عام 2023، منها 2.44 تريليون دولار أصول للمصارف الإسلامية.

وبحسب الدراسة يتركز التمويل الإسلامي العالمي بشكل كبير في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حيث تستحوذ أسواق التمويل الإسلامي الخليجية على حصة 40.3%، فيما تستحوذ بقية منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا على حصة تبلغ 38.6% من إجمالي الأصول المالية الإسلامية. أما آسيا فتستأثر بحصة تبلغ 18.7%

0.8%, while the markets of Europe, America and Australia control 1.7% of the total share.

The number of clients of Islamic banks is one hundred million clients globally, yet a major share of 75.12% of the potential customer base for Islamic finance remains untapped and the sector still has a large absorptive capacity as it can accommodate more customers.

Islamic banking has achieved greater growth and development than expected due to the development of its business in the financial and business world and its competition with traditional banking.

Source (Al-Dustour Newspaper-Jordan, Edited)

## ■ Islamic Finance Financial Assets Value is \$2.43 Trillion

A recent study revealed that the total value of the total financial assets of Islamic finance worldwide reaches \$2.43 trillion, of which \$1.72 trillion is assets of Islamic banks. It is expected that these assets will increase by 56% to reach \$3.8 trillion by 2023, including \$2.44 trillion in assets for Islamic banks.

According to the study, global Islamic finance is heavily concentrated in the Middle East and North Africa, where the Gulf Islamic finance markets acquire a 40.3% stake, while the rest of the Middle East and North Africa region holds a share of 38.6% of the total Islamic financial assets. As for Asia, it accounts for a share of 18.7% and Africa with a share of